

## المُلحق

التركيز	كمية الستيرويد
٠,٢٥ ملجم	٥ ملجم تراي أمسينيلون
٠,٥ ملجم	١٠ ملجم تراي أمسينيلون
٠,٧٥ ملجم	١٥ ملجم تراي أمسينيلون
١,٠ ملجم	٢٠ ملجم تراي أمسينيلون
٢,٠ ملجم	٤٠ ملجم تراي أمسينيلون

قُم بِمُراقَبة المريض لداء المبيضات الفموي. حيث أن الامتصاص المجموعي لغسول الفم هذا مُحتمَل، خاصة في حالات التقرُّح الفموي الواسع الانتشار و في التركيز العالي من الستيرويد.

### غسول الفم تراي أمسينيلون مع ٢ بالمائة غسول الفم كلورتراسيكلين

كُتِب الوصفات. ليعمل ٢٠٠ملي لتر (١٠ملي لتر ثلاثة مرات يومياً)، اتبع التعليمات الخاصة بتراي أمسينيلون البسيط ولكن أضف ٤ جم كلورتراسيكلين.

قُم بِمُراقَبة المريض لداء المبيضات الفموي. الامتصاص المجموعي مُحتمَل، خاصة في حالات التقرُّح الفموي الواسع الانتشار و في التركيز العالي من الستيرويد.

يجب أن يُحفظ غسول الفم في الثلاجة. يكون العُمر التخزيني لغسول الفم تقريباً أسبوعين.

### غسول الفم كلورتراسيكلين

كُتِب الوصفات. ليعمل ٢٠٠ملي لتر (١٠ملي لتر ثلاثة مرات يومياً)، استعمل:

- كلورتراسيكلين، ٤ جرام
- صمغ نباتي من صمغ شجرة القُتاد، ٥٠ ملي لتر
- ماء مُقَطَّر حتى ٢٠٠ ملي لتر

قم بِمُراقَبة المريض لداء المبيضات الفموي

### غسول الفم تراي أمسينيلون (البسيط)

كُتِب الوصفات. ليعمل ٢٠٠ملي لتر (١٠ملي لتر ثلاثة مرات يومياً)، استعمل:

- تراي أمسينيلون للتركيز المطلوب (انظر الجدول التالي)
- صمغ نباتي من صمغ القُتاد، ٥٠ ملي لتر
- ماء مُقَطَّر حتى ٢٠٠ ملي لتر

obeykandl.com

## مقترحات القراءة الإضافية ومصادر المراجع

### المجلات العلمية

- Oral Diseases
- Oral Oncology
- Oral Medicine and Pathology
- Oral Medicine, Oral Surgery, Oral Pathology and Oral Radiology
- Critical Reviews in Oral Biology and Oral Medicine

### مواقع مفيدة على شبكة الانترنت

- Cochrane Collaboration- <http://www.cochrane.org>
- Cochrane Oral Health Group contains link to OHG abstracts without searching the whole Cochrane Library-<http://www.cochrane-oral.man.ac.uk>
- Clinical Evidence-<http://www.clinicalevidence.com>

### الكتب

- Oral Pathology: JV Soames and JC Southam, 3rd Edition, Oxford University Press (1988).
- Medical Problems in Dentistry: C Scully, RA Cawson, 4th Edition, Wright (1998).
- Oral Diseases: C Scully, S Flint, SR Porter, M Dunitz, 2nd Edition (1996).
- Colour Atlas of Oral Diseases: G Laskaris Thieme 2nd Edition (1994).
- Colour Atlas of Oral Medicine: William R Tyldesley, 2nd Edition, Mosby-Wolfe (1994).
- Essentials of Microbiology for Dental Students: T Bagg, TW MacFarlane, IR Poxton, CH Miller, AJ Smith, Oxford University Press (1999).
- Textbook of Dermatology: A Rook, DS Wilkinson, FGJ Ebling (Editor). 5th Edition (4 volumes) Blackwell Scientific Publications, Oxford (1992).

(ملحوظة: فضلا، قم بالاطلاع على أحدث الاصدارات)

obeykandi.com

## ثبت المصطلحات

أولاً: عربي - إنجليزي

أ

Rumination	الإجترار
Antinuclear antibody	الأجسام المضادة الموجهة ضد مستضدات النواة.
Corium	الأدمة
Ectoderm	الأديم الظاهر: طبقة المضغة الظاهرة- طبقة خارجية تتكون من ثلاث طبقات رئيسية تغطي الجنين مكونة البشرة والنسيج العصبي وفي الحيوانات الفقارية تُكوّن الأعضاء الحسية.
Mesoderm	الأديم المتوسط
regurgitation	الإرتجاع
Allergic	أرجي- ذو حساسية
Cyanosis	الازرقاق: تغيّر لون الجلد والأغشية المخاطية إلى اللون الأزرق وهو ناتج عن نقص الأكسجين في الدم.
Resection	استئصال أو قطع جزئي لعضو
Deciduous teeth	الأسنان الساقطة- الأسنان المؤقتة.
Ultrasound	الأشعة فوق الصوتية
Occlusion	إطباق الأسنان- انطباق الأسنان
Constitutional symptoms	أعراض البنية الجسدية
Syncope	إغماء: فقدان الوعي لفترة وجيزة بسبب نقص الأكسجين عن الدماغ لفترة مؤقتة.
Lesion	آفة: مصطلح واسع يستعمل للتعبير عن أي تغيّر يصيب النسيج.

Ischemia	الإقفار - الاحتباس: فقر دم موضعي.
Actinic	أكتيني (مُحدث تغييرات كيميائية بالإشعاع)
Eczema	إكزيمة (الثَّملة): مرض جلدي غير مُعدي يتسم بحكة واحمرار وتقشُّر الجلد.
Allergen	ألرجين - مستأرج: مادة تثير الحساسية - مولد الأرجية والاستهداف.
Referred pain	الألم الرجيع: ألم يُشعر به في جزء من الجسم على مسافة من منطقة تشخيص المرض.
Allodynia	الألم المحرض المخالف
Dull ache	ألم ضعيف - وجع كليل
Pathogenesis	الآلية الإراضية: منشأ المرض وتطوره.
Periodontal diseases	أمراض أنسجة حول السن
Impaction	انخسار - انطمار
Acantholysis	انحلال الأشواك
Hypotension	انخفاض ضغط الدم: نقص غير طبيعي في ضغط الدم.
Esterase	إنزيم الإستراز
Abrasion	الإنسحاج - السحج - الكشط
Attrition	الانسحال - الاحتكاك
Embolism	انسداد وعاء دموي بسدادة
Embryonic invagination	الإنغماد المُضغني
Hamartomas	الأورام العائبة
Aura	أورة: شعور يسبق نوبة من الصداع النصفي.
Gram- positive	إيجابي لصبغ غرام: متعلق أو متكوّن من بكتيريا تمتلك القدرة على الاحتفاظ باللون البنفسجي المستخدم في طريقة العالم غرام.

## ب

Relief area	باحة (منطقة) التفريج
Scurvy	البُئح - إسقربوط - تورم اللثة
Denture	بدلة الأسنان
Porphyria	البُرفرية: اضطراب في أيض البُرفرين (عادة يكون وراثي) ويتميز بوجود كميات كبيرة من

	البُرفرين في الدم والبول.
Maculopapular	بُقعي حَطَاطي
Macrophage	البلعم الكبير - خلية بلعمية كبيرة: تُعدّ جزءاً من الجملة الشبكية البطانية ولها دور هام ومباشر في المناعة المتواسطة بالخلايا.
Diabetes insipidus	البول (الدياييط) وهو ينتج عن اضطراب في إفراز هرمون السّكري الغث: اضطراب أبيض مزمن يتّسم بالعطش الشديد وكثرة التبوّل، وهو ينتج عن اضطراب في إفراز هرمون الفازوبروسين من الغدة النخامية.
Uraemia	بولينيّة الدم
Flush	البَيْع: التورّد (احمرار الجلد)
<b>ن</b>	
Atopy	التأثّب - الاستيحاء
Interaction	تأثير متبادل - تأثر
Erosion	التاكل
Immunofluorescence	التألّق المناعي
Bacteremia	تجرثم الدم - وجود الجراثيم في الدم.
Mental anaesthesia	تخدّر العصب الذقني: التخدّر هو فقدان الإحساس بالألم الناتج عن عقار مخدّر أو مسكّن.
Management	التدبير العلاجي - التدابير العلاجية - طرق العلاج - المعالجة
Transducer	ترجام - محوّل للطاقة
Cobblestoning	ترصيف
Auscultation	التسمّع: فحص طبي بالتسمّع لتشخيص المرض
Fluorosis	التسمّم بالفلورين أو مركباته
Diagnosis	التشخيص: فنّ تعيين أو تمييز المرض.
Histopathology	التشريح المرضي النُسجي
Scintigraphy	التصوير الومضاني
Ultrasonography	التصوير بالأشعة فوق الصوتية: تصوير تُستخدم فيه الموجات فوق الصوتية لتكوين صورة مرئية لبناء داخلي في الجسم أو تطوّر الجبين.

Commensalism	التطاعُوم: علاقة تكافلية بين كائنين حيّين من فصيلتين مختلفتين بحيث يستفيد أحدهما من الآخر دون أن يلحق به أي ضرر أو فائدة.
Mitosis	تَقْتُل - انقسام فتيلي: عملية انقسام الخلية والذي ينتج عنه تكوّن نواتين تحمل كل منهما الصفات الوراثية للأبوين.
Ketatosis	تُقْران - تَقْرُن: نمو زائد للأنسجة القرنية في الجلد.
Ulceration	تَقْرُح - تشكّل القرحة.
Keratinize	تَقْرُن: يصبح قاسيا أو قرنيًا.
Desquamation	تقشر أو تَوْسُف: عملية انقلاع سطح البشرة.
Tetany	التكْرُز: حالة غير طبيعية تمتاز بتقلصات دورية غير إرادية للعضلات بسبب نقص الكالسيوم المرتبط بفشل الغُدُد جارات الدرقية عن أداء وظيفتها.
Infarction	تكوّن أو تطوّر الاحتشاء
Fibrosis	تَلْيُف: تعبُر ليفي للأغشية المخاطية خصوصا اللثة نتيجة للالتهاب المزمن وتبدو فيه اللثة اللبيفية ظاهريا سليمة حاجبة للإصابة التحتية.
Infective endocarditis	التهاب الشغاف الحمحي (الملوّث)
Angular cheilitis	التهاب الشفة الزاوي
Uveitis	التهاب العنبيّة
Ulcerative uraemic stomatitis	التهاب الفم اليوريمي التقرحي
Desquamative gingivitis	التهاب اللثة التوسّفي: التهاب غير شائع تصبح فيه الأنسجة اللثوية الفموية رقيقة إلى حد بعيد نتيجة للتوسف الخلوي. وتبدو فيه اللثة حمراء متألقة وذات حدود واضحة بالنسبة للأنسجة المجاورة. ويُعدّ الكثير من الحالات عبارة عن الحزاز المسطح أو داء الغشاء المخاطي الفقاعي.
Acute necrotizing ulcerative gingivitis	التهاب اللثة الحاد التقرحي الناحر: إصابة التهابية حادة مُخرِبة تصيب اللثة تتصف بتقرح سطح اللثة. تتشكل انخفاضات بركانية الشكل على قمة اللثة.
Angular stomatitis	التهاب زوايا الفم، الصّوار
Pitting	تَوْهْد - وَهْدِي
Tags	جذاذات

Arthrotomy	الجراحة الشَّقِيَّة للمفصل - بَضْع المفصل
Cryosurgery	الجراحة القَرِيَّة: تعريض الأنسجة إلى هواء شديد البرودة بواسطة مسبار يحتوي على سائل النيتروجين ليُدْمَر أو يُتلف الخلايا غير الطبيعية
Microorganism	جرثوم أو أي عضو من المملكة الحيوانية أو النباتية غير مرئي للعين المجردة.
Antibody	جسم ضدي: مادة خاصة يتم إنتاجها كرد فعل للضد وترتبط بشكل نوعي مع الضد بطريقة ما يمكن ملاحظتها.
Induration	جُسُوء - صلابة
Desmosomes	الجسيمات الرابطة
Dehydration	الجفاف - التجفاف: فقدان الماء من الجسم أو من أي عضو أو جزء من الجسم.
Sympathetic nervous system	الجهاز العصبي السِّمبثاوي - الجملة العصبية الودية: جزء من الجهاز العصبي المستقل يُوجد في المناطق الصدرية والقطنية من العمود الفقري وهو يمنع أو يقاوم التغيُّرات الفسيولوجية للجهاز العصبي نظير الودِّي مثل حدوث تسارع دقات القلب وانقباض الأوعية الدموية.
Areca nut	جوزة الكوثل
Alopecia	الحاصَّة - صَلَع: فقدان الشعر.
Flange	حافة - الشفير: حافة بارزة لتقوية أو لتثبيت شئ في مكانه أو لوصله بشيء آخر.
Aphasia	الحُبسة - عدم النطق: فقدان جزئي أو كلي للقدرة على صياغة الأفكار أو فهم اللغة ناتج عن ضرر في الدماغ نتيجة مرض أو إصابة.
Chorda tympani	حبل الطبل
Keratohyalin granules	حبيبات قرنية زجاجية
Peripheral giant cell granuloma	حبيوم الخلايا العملاقة الطرفي
Dystrophic	حُنْلي - مُحْنَل
Stone	حجر - وحدة وزن في بريطانيا تساوي ١٤ باوندا (٦,٤ كيلو جراما).
Contour	حدود أو محيط شيء ما - محيط الشكل الخارجي.
Crest	حرف - عُرف - قمة
Lichen planus	الحزاز المسطح: اضطراب مخاطي جلدي التهابي يتصف ببثرات أو حطاطات متفرقة في الجلد

ذات غطاء متقرن وغالبا ما تظهر على تظهر على شكل قشرة أو حرشف ملتصق.

Pathergy	حساسية مخالفة للمعتاد
Glenoid fossa	الحفرة الحَقَانِيَّة
Temporal fossa	الحفرة الصدغية
Erythematous	حُمَامَوِيّ
Erythema nodosum	الحُمَامِي العُقَدِيَّة
Erythema multiforme	الحُمَامِي عديدة الأشكال
Erythema	حُمَامِي: احتقان الجلد بسبب احتقان الشعيرات الدموية.
Febrile	حُمِيّ، متعلق بالحُمَى
Vesicle	حويلة: آفة جلدية بحدود واضحة تكون مرتفعة وممتلئة بسائل.

### خ

Malignant	خبيث- سرطاني
Parakeratosis	خَطَلُ التقرُّن
Tachycardia	الخففة: تسارع في دقات القلب أكثر من ١٠٠ دقة في الدقيقة.
Acinar cells	الخلايا العُنَيْبِيَّة
Sickle cell trait	خَلَّة منجلية
Dysplasia	خلل التنسُّج- التَّدَن: نمو غير طبيعي للأنسجة أو الأعضاء أو الخلايا.
Lymphocyte	الخلية اللمفية: خلية كروية الشكل من السلسلة اللمفية بقطر ٧- ١٠ ميكرون وذات نواة دائرية وهيولي قليلة.
Melanocyte	خلية مِلَانِيَّة
Algorithms	الخوارزمية- نظام الحلول الحسابية: إجراء حل معادلة حسابية بشكل تدريجي عن طريق عدد معين من الخطوات.

### د

Melanosis	داء المِلَانِيَّة
Infectious mononucleosis	داء وحيدات النواة
Buffering	درء- المنع

Prospective studies	الدراسات المستقبلية
Controlled studies	دراسات ضابطة- دراسات بالشواهد
Light headedness	الدوار
Dialysis	دَيْلَة الدم- الدِّيَال: عملية إزالة الفضلات الأيضية والمواد السامة من مجرى الدم عن طريق عملية الدَيْلَة.

## ذ

Autoimmune	ذاتي المناعة: نوع من مناعة الجسم لأنسجته أو لخلاياه.
Psychosis	ذهان- هُواس: اضطراب عقلي خطير ناتج عن وجود ضرر عضوي أو عدم وجوده متمثل بجنون الشخصية وفقدان الاتصال بالواقع.
Lupus erythematosus	الذئبة الحمراء- الذئبة الحُمَامِيَة
Lupus	الذئبة: داء جلدي يؤثر على الجلد والمفاصل وبقية أنحاء الجسم.

## ر

Acrylic resin	الراتين الأكريلي
Dysathria	الرئَة: عسر التلَفْظ
Recurrence	رُجعة- مُعاودة
Rickets	رَحْد- الكُساح: مرض عَجْزِي ناتج عن نقص فيتامين د أو الكالسيوم مع تعرُّض غير كافٍ للشمس ويتميز بنمو عظمي ناقص ويحدث غالبا عند الأطفال.
Maxillofacial trauma	رضح الوجه والفكين
Tracheal	رُغامي- متعلق بالرُغامي (قصبَة الرئَة).
Erythroplakia	الرُقعة الحمراء- التَنسُج الأحمر
Graft	الرُقعة- الطُعْم: تطعيم النسيج الحيّ جراحيًا- زرع (نسيج حيّ مثلا) جراحيًا في جزء آخر من الجسم لاستبدال جزء تالف أو لتعويض نقص أو خلل.
Phobia	رُهاب- فوبيا: خوف غير طبيعي- خوف مَرَضِي من شَيْء أو وضع معين.

## ز

Salivation	زيادة اللعاب- الإلْعاب: تدفق غير طبيعي لللعاب.
------------	--

## س

Sarcoidosis	ساركويد - العَرَناوية- اللحمانية
Tonsillar carcinoma	سرطان اللوزة
Gram- negative	سَلبي لِصِغ غرام: بكتيريا لا تملك القدرة على الاحتفاظ باللون البنفسجي المستخدم في طريقة العالم غرام.
Menopause	سن اليأس: انقطاع الطمث عند النساء في منتصف العُمُر عادة بين سن ٤٥ و ٥٥ .
Orthokeratinization	سَوَائِيَّة التقرُّن- التقرُّن المتناسق
Exacerbation	سَوْرَة
Pedicle	سويقة

## ش

Radiolucent	شاف للأشعة: يسمح بمرور طاقة الإشعاع. مصطلح يستعمل للإشارة للبنّيات التي تبدو مظلمة في الفيلم الشعاعي بعد تظهيره.
Retinoid	شبه الراجيني- الراجاني: أي مشتق طبيعي أو مُصنَّع من فيتامين أ.
Areca	شجرة الكوثل- أريكا
Vegan	شخص نباتي- نباتي متشدد: شخص لا يأكل إلا المنتجات النباتية.
Cheroot	الشُّرُوت: نوع من السيجار ذو نهايات مقطعة على شكل المربع.
Urticaria	الشُّرَى- طفح جلدي: حالة تصيب الجلد تتسم بحكة شديدة ناتجة عن رد فعل شديد الحساسية أو العدوى أو حالة توتُّر.
Diplopia	الشُّفَع: ازدواج البَصَر- اعتلال في الرؤيا بحيث يتم رؤية الشيء مزدوجاً.
Spasticity	الشُّنَاج- فرط التوتر التشنُّجي
Acanthosis	الشُّوَاك- تَعْلُظ الطبقة الشوكية

## ص

Acid-alcohol fast	الصامدة للحمض والكحول
Anaphylaxis	صدمة استهدافية: رد فعل حساسية مفاجئ.
Bruxism	صرير الأسنان- صريف الأسنان: عملية صك أو انطباق الأسنان اللاإرادي الاعتيادي خلال النوم عادة نتيجة التوتُّر أو الغضب أو الخوف

Learning disability	صعوبة التعلّم: صعوبة في فهم أو استخدام اللغة المكتوبة أو المنطوقة التي تؤثر على شخص ذي ذكاء عادي ولا تنشأ عن اضطراب عاطفي أو ضعف البصر أو السمع.
lamina dura	الصفائح الجافية- الصفائح القاسية: طبقة العظم الكثيفة التي تشكل جدار سنخ السن. وهي تظهر شعاعيا كخط رفيع ظليل للأشعة يفصله عن السن خيال الرباط حول السني الشاف للأشعة.
lamina lucida	الصفائح الشفافة
Lamina densa	الصفائح الكثيفة
lamina propria	الصفائح المخصصة: طبقة النسيج الضام العميقة التوضع بالنسبة للبشرة التي تدعمها ويقابل هذا الجزء في الجلد ما يُعرف بالأدمة.
Orthodontic plate	صفائح تقويم الأسنان
Sclera	الصلبة
Radiography	صورة بالأشعة: صورة تُنتج بواسطة الأشعة غير المرئية خاصة بالأشعة السينية.

## ض

Heterophile antibody	الضد المغاير
Trismus	الضزز- الكرز: مرحلة مبكرة من الكزاز تتميز بتصلب الفك وانغلاقه بشكل مُحكم نتيجة انقباض العضلات.
Atrophy	الضمور

## ط

Occlusal appliances	طبقات الإطباق
Allograft	طعم متباين- غرسة متباينة
Prodromal phase	طور البوادر

## ظ

Tibia	ظنبوب: عظم الساق الأكبر والممتد من الركبة إلى الكاحل عند الإنسان.
Epithelium	الظهارة: نسيج رقيق يتكون من طبقة أو أكثر من الخلايا ويغطي معظم السطوح الداخلية والخارجية للجسم وأعضائه.

## م

Rhesus factor	العامل الرِّبُصِي
Prevalence	العدد الكلي من حالات المرض المتفشية في تعداد سكاني في فترة زمنية محددة.
Arrhythmia	عدم انتظام دقات أو ضربات القلب
Dysrhythmia	عدم انتظام ضربات القلب
Recurrent infection	العدوى الراجعة (الناكسة)
Droplet infection	العدوى الرِّذاذِيَّة
Dysphonia	عُسر التصويت: صعوبة النطق وتدل عليها بَحَّة في الصوت.
Neurosis	عُصاب: اضطراب عصبي، من أعراضه الانزعاج والاكتئاب ومخاوف غير عقلانية.
Vagus nerve	العصب المُبهم: أحد الأعصاب الجمجمية وأطولها والذي يمر بالرقبة والصدر والبطن موفرا الإحساس لجزء من الأذن واللسان والحنجرة وهو حافز الحركة للأجبال الصوتية وحافز الحركة الإفرازي للأحشاء البطنية والصدرية.
Neurone	العصبون
Deltoid	العضلة الدَّالية: عضلة الكنف المثلثة الشكل.
Microbiota	العضويات المجهرية الحية الموجودة في المنطقة.
Wormian bones	عظام دَرِيَّة-عظام وُرْمِيَّة: شرائح صغيرة غير منتظمة من العظام غالبا تتوسط بنية العظام القحفية.
Sphenoid	العظم الوتدي: عظم مركب يوجد في قاعدة الجمجمة.
Jugulo-omohyoid lymph node	العقدة اللمفية الوداجية اللامية الكتفية
Replacement therapy	العلاج البديل - المداواة بالتعويض: إعطاء الجسم مادة كتعويض عن فقدان نسيج أو غدة (بسبب عملية مرضية) مُنتجة لتلك المادة.
Placebo	علاج العُقْل - العُقْل: مادة لا تحتوي على أي دواء أو علاج ولكن تُوصف أو تُعطى للمريض لزيادة أمله في الشفاء.
Iatrogenic	علاجي المنشأ
Microbiology	علم الأحياء الدقيقة - علم الأحياء المجهرية.
Etiology	علم الأسباب المرضية: علم أسباب ومنشأ المرض.

Pathology علم الأمراض - المرَضِيَّات: الدراسة العلمية للتحويلات أو التغيُّرات التي تسبب أو تُحدِّد بسبب المرض.

## غ

Antrum غار - جيب الفك العلوي

Parathyroid gland الغدة جارة الدرقية - الدرقية: أي من الغدد الأربعة الصغيرة ذات الشكل الكُلوي والموجودة بشكل أزواج قُرب أو داخل السطح الخلفي للغدة الدرقية وتفرز هرمون الدرئقيات.

Implant العرسة - الزرعة: نسيج حيّ مزروع جراحيا.

Kaposi's sarcoma عَرَن كابوزي

Vasovagal attack غَشِيَّة وعائِيَّة مُبهمِيَّة

Sessile غير ذي سيقان ومتصل مباشرة بالقاعدة - لاطئ

## ف

Scan فحص - تفريسة - فحص جزء من الجسم بواسطة المسح.

Hyperkeratosis فرط التقرُّن

Hyperaemia فرط الدم، التبيُّغ

Hyperorthokeratosis فرط سَوَائِيَّة التقرُّن (فرط التقرُّن المتناسق).

Hyperparakeratosis فرط نظير التقرُّن

Ramus فرع الفك السفلي : الرأد

Purpura فُرفرِيَّة: حالة تتسم بالترف في الجلد والأغشية المخاطية ينتج عنها ظهور بقع أرجوانية على الجلد.

Alkaline phosphatase فسفاتاز قلوي

Anorexia فقد الشهية

Pernicious anemia فقر الدم الخبيث - فقر الدم الوبيل

Sickle cell anemia فقر الدم المنجلي: فقر دم مزمن وقاتل يُسببه جين مُورَث يتَّسم بخلايا دم حمراء منجلية الشكل وهذا المرض يُصيب السود في أفريقيا أو الأشخاص من أصل أفريقي. ويؤدي هذا المرض إلى ألم في المفاصل وحُمى وتقرحات في الساق ومرض البيرقان.

Prognathism الفَقَم

Coxsackievirus	الفيروس الكوكسساكي
Cytomegalovirus	الفيروس المضخم للخلايا
Retrovirus	فيروس قهقري

## ق

Haemostatic	قاطع للترف الدموي - مُرقي الدم
Tracer	قائف
Ulcer	قرحة: عيب موضعي لبطانة سطح الغشاء المخاطي يحدث بسبب انسلاخ الأنسجة الالتهابية.
Ankylosis	القَسْطُ: اندماج العظام لتشكيل وحدة واحدة.
Adrenocortical	قشري كظري: متعلق أو مشتق من قشرة الغدة الكظرية.
Sternocleidomastoid	قصي ترقوي خشنائي
Alkalosis	القلاء: ارتفاع غير طبيعي في قلووية سوائل الجسم
Neutropenia	قلة المتعادلات
Cyclic neutropenia	قلة المتعادلات الدورية
Anorexia nervosa	القَهَم العصبي: اضطراب يحدث عادة عند الفتيات في سن المراهقة ويتسم بالخوف من السمنة.
Sialometry	قياس اللعاب
Mucocele	القَيْبَةُ المخاطية

## ك

Heparin	كيدين - هيبارين: حمض عضوي مركب مضاد لتخثر الدم أو تجلظه يكون موجودا في أنسجة الجسم كالرئتين والكبد ويُستخدم لمعالجة الجلطة.
Mononucleosis	كثرة وحيدات النواة
Adrenal gland	الكُظُر، الغدة المحاذية للكلى: أي من الغدتين الصغيرتين من الغدد الصماء الموجودة فوق الكلى، وهي تتكون من القشرة التي تفرز عدة هرمونات ستيرويدية، واللُب الذي يفرز الأدرينالين.
Cavernous	كهفي: يُشبه الكهف - مسامي - ممتلئ تجاويف أو فراغات
Cyst	كيس غشائي غير طبيعي محتوٍ على مادة غازية أو سائلة أو شبه صلبة.

## J

Adrenal medulla	لُب الكظر
Marginal gingiva	اللثة الهامشية
Stroma	لحمة- سدَى: النسيج الضام الذي يؤلف مادة أو أساس عضو أو غدة.
Crenated tongue	اللسان المُقرَض (المحزِر)
Condyle	اللُقمة: نتوء مفصلي في طرف عظم.
Uvula	اللُهاة: كتلة صغيرة مخروطية لحمية من النسيج تتدلى من وسط أعلى باطن الفم.
Fibrinous	ليفيني

## م

Matrix	مادة النسيج البين خلوية: المادة المكوّنة للأنسجة الداخلية حيث تتركز عليها الخلايا.
Keratin	مادة قرنية: بروتين صلب يُعد المكوّن الأساسي للنسيج البشري وهو العنصر الأساسي للطبقة الحبيبية للبشرة.
Neonatal	متعلق بالمواليد حديثي الولادة.
Sjögren`s syndrome	متلازمة شوغري
Acquired immune deficiency syndrome (AIDS)	متلازمة نقص المناعة المكتسبة: متلازمة مرضية تتصف بتخرب الوظيفة المناعية وغالبا ما تترافق بحالات مرضية تتضمن غَرَن كابوزي والأوكياس الرئوية الإنتانية. تغلب مشاهدة هذه المتلازمة في الذكور الشاذين جنسيا وبين مدمني المخدرات. وتحدث الإصابة بفيروس نقص المناعة البشري.
Genome	مَجين
Buccal mucosa	المخاطية الخدّية: المخاطية الفموية المبطنة للخدين.
Lining mucosa	المخاطية المبطنة: نوع من الغشاء المخاطي الفموي غير المتقرن.
Jejunal mucosa	مخاطية صائمية
Hypochondriasis	المُرَاق- الوسواس المَرَضِي: توسوس المرء على صحته خاصة حين يكون مصحوبا بتوهُم وجود مرض جسماني.
Insertion	المُرْتَكز: نقطة ارتباط العضلة أو الكيفية التي ترتبط بها العضلة إلى العظم أو الجزء الذي يُحركها.

Tertiary stage	المرحلة الثالثة
Morbidity	المَرَضِيَّة: كَوْنُ الشَّيْءِ مَرَضِيًّا - معدل أو نسبة حدوث مرض ما.
Antigen-antibody complex	مركب المستضد والضد
Hypnotic	مسبب للنوم
Antigen	المُستضد، مُولِّد المُضاد: مادة تعمل على تحفيز إنتاج أجسام مُضادة عندما تدخل في جسم ما.
Epiphysis	المُشاش - الكُرْدوس: طَرَفُ عَظْمٍ طَوِيلٍ مَفصُولٍ أَصْلًا عَنِ قِصْبَةِ العَظْمِ بِفِعْلِ غَضْرُوفٍ ثُمَّ يَتَّحِدُ مَعَ القِصْبَةِ عَنِ طَرِيقِ التَّعْظُمِ.
Epiphyses	المُشاشات
Serous	مصلِّي القِوَام: له قِوَام السَّائِلِ الرَّقِيقِ أَوْ مُفْرَزٍ لَهُ.
Antibiotic	مضاد حيوي: مادة تنتجها العضويات الدقيقة لها القدرة على وقف نمو أو قتل الجراثيم.
Commensal	المُطَاعِم، المُؤَاكِل
Mutagen	مُطَفِّر، مُولِّد التَّحَوُّل: عامل كالعناصر الإشعاعية النشاط أو الفاعلية أو الإشعاع فوق البنفسجي والذي يُسبب تحولات أو طفرات بيولوجية.
Adverse	مُعاكِس - مُضادّ
Chemotherapy	المعالجة الكيميائية: وقاية أو معالجة المرض بالعوامل الكيميائية وغالبا تستعمل مع المضادات الحيوية.
Radiopaque	معتَم للأشعة - ظليل للأشعة: لا يسمح بمرور طاقة الإشعاع. مصطلح يستعمل للإشارة للبيئات التي تبدو نيرة في الفيلم الشعاعي بعد تظهيره.
Aide- memoirè	مُعين للذاكرة
Spacer	مِفْصَاح - مُبَاعِد
Vasoconstrictor	مُقبِض للأوعية الدموية - مقلِّص للأوعية الدموية مثل فِعْل عَصَبٍ أَوْ دِوَاءٍ.
Sympathomimetic	مقلِّد للجهاز السمبثاوي - مُحَاكِي للجهاز السمبثاوي: مُحدث تَغْيِيرَاتٍ فسيولوجية شبيهة بتلك المتسببة عن الجهاز العصبي السمبثاوي.
Complement components	مكونات المتممة
Cementum	مِلاط الأسنان: مادة تُشبه العظام تكسو جذر السن.

Melanotic	مُلاني - ميلانيي
Melanin	ميلانين: الصَّبغ في الشعر أو الجلد أو العينين.
Spirochete	المُلتوية: بكتيريا لولبية رفيعة متحركة يُسبب العديد منها الأمراض كمرض الزُّهري.
Pathogen	مُمرض: أي عضو حيوي دقيق أو مادة مؤدية للإصابة المرضية.
Humoral immunity	المناعة الخَلطية
Monomer	موحد- غير متبلر: مركب كيميائي مستقل الجزيئات.
Tender	مؤلم - سريع التحسُّس

## ن

Hemophilia	النَّاعور: نزف وراثي- نزعة وراثية لفقدان الدم بحيث يؤدي أي جرح إلى نزف مميت.
Osteoclast	ناقضة العظم: خلية ماصة للعظم.
Flora	النَّبيت
Oral flora	النبيت الفموي: الجراثيم التي تقطن التجويف الفموي.
Cusp	نتوء فوق تاج الضرس
Scar	نُدْبَة: علامة من جُرح- تندُّب
Granulation tissue	النسيج الحُببي
Hypoxia	نقص التأكسد: نقص وصول الأكسجين إلى أنسجة الجسم.
Metastasis	نَقيلة: ظهور ثانوي لخلايا سرطانية في غير مكانها الأصلي في الجسم.
Seroconversion	نماء الأجسام المضادة في مصل الدم نتيجة لنظام المناعة أو نتيجة الإصابة بمرض سابق.
Manikin	نموذج المُنكين: نموذج تشريحي لجسم الإنسان لغايات التدريس.
Bulimia nervosa	النُّهام العصبي: خلل في نظام التغذية يقوم فيه الشخص بتناول الطعام بنهم وبكميات كبيرة ثم يُجبر نفسه على التقيُّؤ.
Panic attack	نوبة هلع

## هـ

Remission	هدأة
Adrenocorticotrophic hormone	الهورمون الموجه لقشر الكُظر: هرمون تُنتجه الفَلقة الأمامية من الغدة النخامية والذي يحفز إفراز الهرمونات من القشرة الكظرية.

Cytoplasm

الهيولي - الحشوة

و

facet

الوُجِيه: طبقة رقيقة ملساء مسطحة كالموجودة على السن أو العظم.

Viewer

وحدة العرض الإبصاري

Oedema

الوذمة

Wegener`s granulomatosis

وُرام ويغنر الحبيبي

Dental granuloma

ورم بدلات الأسنان الحبيومي

Adenoma

ورم غُدِّي - غُدُّوم

Melanoma

ورم ميلاني - ميلانوم

Marker

وَسْم وراثي - واصمة: إذا وُجد بشكل غير طبيعي يكون دلالة على وجود مرض.

Inflammatory markers

الوسوم الالتهابية - الواصمات الالتهابية

Circulatory collapse

وهط الدورة الدموية

Myasthenia gravis

وهن عضلي وبيل

## ثانياً: إنجليزي - عربي

## A

Abrasion	الإسحاح - السّحج - الكشط
Acantholysis	انحلال الأشواك
Acanthosis	الشّواك - تعلُّظ الطبقة الشوكية
Acid-alcohol fast	الصامدة للحمض والكحول
Acinar cells	الخلايا الغُيبية
Acquired immune deficiency syndrome (AIDS)	متلازمة نقص المناعة المكتسبة: متلازمة مرضية تتصف بتخرب الوظيفة المناعية وغالبا ما ترافق بحالات مرضية تتضمن غَرَن كابوزي والأوكياس الرئوية الإبتانية. تغلب مشاهدة هذه المتلازمة في الذكور الشاذين جنسيا وبين مدمني المخدرات. وتحدث الإصابة بفيروس نقص المناعة البشري.
Acrylic resin	الراتين الأكريلي
Actinic	أكتيني (مُحدث تغييرات كيميائية بالإشعاع)
Acute necrotizing ulcerative gingivitis	التهاب اللثة الحاد التقرحي الناحر: إصابة التهاية حادة مُخرِبة تصيب اللثة تتصف بتقرح سطح اللثة. تتشكل الخفضات بركانية الشكل على قمة اللثة.
Adenoma	ورم عُديّ - عُدوم
Adrenal gland	الكُظر، الغدة المحاذية للكُلية: أي من الغدتين الصغيرتين من الغدد الصماء الموجودة فوق الكُلى، وهي تتكون من القشرة التي تفرز عدة هرمونات ستيرويدية، واللُب الذي يفرز الأدرينالين.
Adrenal medulla	لُب الكظر
Adrenocortical	قشري كظري: متعلق أو مشتق من قشرة الغدة الكظرية.
Adrenocorticotrophic hormone	الهورمون الموجه لقشر الكُظر: هرمون تُنتجه الفلقة الأمامية من الغدة النخامية والذي يحفز إفراز الهرمونات من القشرة الكظرية.
Adverse	مُعاكس - مُضادّ
Aide- memoirè	مُعِين للذاكرة
Algorithms	الخوارزمية - نظام الحلول الحسابية: إجراء حل معادلة حسابية بشكل تدريجي عن طريق عدد معين من الخطوات.

Alkaline phosphatase	فسفاتاز قلوي
Alkalosis	القلّاء: ارتفاع غير طبيعي في قلوية سوائل الجسم
Allergen	ألرجين- مستأرج: مادة تثير الحساسية- مؤلّد الأرجية والاستهداف.
Allergic	أرجي- ذو حساسية
Allodynia	الألم المحرض المخالف
Allograft	طعم متباين- غريسة متباينة
Alopecia	الحاصّة- صلّع: فقدان الشعر.
Anaphylaxis	صدمة استهدافية: رد فعل حساسية مفاجئ.
Angular cheilitis	التهاب الشفة الزاوي
Angular stomatitis	التهاب زوايا الفم، الصّوار
Ankylosis	القسط: اندماج العظام لتشكيل وحدة واحدة.
Anorexia	فقد الشهية
Anorexia nervosa	القهم العصبي: اضطراب يحدث عادة عند الفتيات في سن المراهقة ويتم بالخوف من السمّة.
Antibiotic	مضاد حيوي: مادة تنتجها العضويات الدقيقة لها القدرة على وقف نمو أو قتل الجراثيم.
Antibody	جسم ضدي: مادة خاصة يتم إنتاجها كرد فعل للضد وترتبط بشكل نوعي مع الضد بطريقة ما يمكن ملاحظتها.
Antigen	المستضد، مؤلّد المضاد: مادة تعمل على تحفيز إنتاج أجسام مُضادة عندما تدخل في جسم ما.
Antigen-antibody complex	مركب المستضد والضد
Antinuclear antibody	الأجسام المضادة الموجهة ضد مستضدات النواة.
Antrum	غار- جيب الفك العلوي
Aphasia	الحبسة- عدم النطق: فقدان جزئي أو كلي للقدرة على صياغة الأفكار أو فهم اللغة ناتج عن ضرر في الدماغ نتيجة مرض أو إصابة.
Areca	شجرة الكوثل- أريكا

Areca nut	جوزة الكوثل
Arrhythmia	عدم انتظام دقات أو ضربات القلب
Arthrotomy	الجراحة الشَّقِيَّة للمفصل - بَضْع المفصل
Atopy	التأثب - الاستِشراء
Atrophy	الضُمور
Attrition	الانسحال - الاحتكاك
Aura	أورَة: شعور يسبق نوبة من الصداع النصفي.
Auscultation	التسمُّع: فحص طبي بالتسمُّع لتشخيص المرض
Autoimmune	ذاتي المناعة: نوع من مناعة الجسم لأنسجته أو لخلاياه.

**B**

Bacteremia	تجرثم الدم - وجود الجراثيم في الدم.
Bruxism	صرير الأسنان - صريف الأسنان: عملية صك أو انطباق الأسنان اللاإرادي الاعتيادي خلال النوم عادة نتيجة التوتر أو الغضب أو الخوف
Buccal mucosa	المخاطية الخدّية: المخاطية الفموية المبطنة للخدّين.
Buffering	درء - المنع
Bulimia nervosa	التُّهام العصبي: خلل في نظام التغذية يقوم فيه الشخص بتناول الطعام بنهم وبكميات كبيرة ثم يُجبر نفسه على التقيُّؤ.

**C**

Cavernous	كهفي: يُشبه الكهف - مسامي - ممتلئ تجاويف أو فراغات
Cementum	مِلاط الأسنان: مادة تُشبه العظام تكسو جذر السن.
Chemotherapy	المعالجة الكيميائية: وقاية أو معالجة المرض بالعوامل الكيميائية وغالبا تستعمل مع المضادات الحيوية.
Cheroot	الشُّروت: نوع من السيجار ذو نهايات مقطعة على شكل المربع.
Chorda tympani	حبل الطبل
Circulatory collapse	وهط الدورة الدموية
Cobblestoning	ترصيف

Commensalism	التطاعُوم: علاقة تكافلية بين كائنين حيين من فصيلتين مختلفتين بحيث يستفيد أحدهما من الآخر دون أن يلحق به أي ضرر أو فائدة.
Commensal	المُطاعم، المُواكل
Complement components	مكونات المتممة
Condyle	اللُقمة: نتوء مفصلي في طرف عظم.
Constitutional symptoms	أعراض البنية الجسدية
Contour	حدود أو محيط شيء ما- محيط الشكل الخارجي.
Controlled studies	دراسات ضابطة- دراسات بالشواهد
Corium	الأدمة
Coxsackievirus	الفيروس الكوكساعي
Crenated tongue	اللسان المُقرَض (المُحزَز)
Crest	حرف- عُرف- قمة
Cryosurgery	الجراحة القريّة: تعريض الأنسجة إلى هواء شديد البرودة بواسطة مسبار يحتوي على سائل النيتروجين ليُدْمَر أو يُتلف الخلايا غير الطبيعية
Cusp	نتوء فوق تاج الضرس
Cyanosis	الازرقاق: تغيّر لون الجلد والأغشية المخاطية إلى اللون الأزرق وهو ناتج عن نقص الأكسجين في الدم.
Cyclic neutropenia	قلة المتعادلات الدورية
Cyst	كيس غشائي غير طبيعي محتوٍ على مادة غازية أو سائلة أو شبه صلبة.
Cytomegalovirus	الفيروس المضخم للخلايا
Cytoplasm	الهيولى- الحشوة
<b>D</b>	
Deciduous teeth	الأسنان الساقطة- الأسنان المؤقتة.
Dehydration	الجفاف- التجفاف: فقدان الماء من الجسم أو من أي عضو أو جزء من الجسم.
Deltoid	العضلة الدالية: عضلة الكنف المثلثة الشكل.
Dental granuloma	ورم بدلات الأسنان الحبيبي

Denture	بدلة الأسنان
Desmosomes	الجسيمات الرابطة
Desquamation	تقشر أو توشف: عملية انقلاع سطح البشرة.
Desquamative gingivitis	التهاب اللثة التوسفي: التهاب غير شائع تصحح فيه الأنسجة اللثوية الفموية رقيقة إلى حد بعيد نتيجة للتوسف الخلوي. وتبدو فيه اللثة حمراء متألقة وذات حدود واضحة بالنسبة للأنسجة المجاورة. ويُعدّ الكثير من الحالات عبارة عن الحزاز المسطح أو داء الغشاء المخاطي الفقاعي.
Diabetes insipidus	البول (الديابيط) وهو ينتج عن اضطراب في إفراز هرمون السكّري الغث: اضطراب أبيض مزمن يتسم بالعطش الشديد وكثرة التبول، وهو ينتج عن اضطراب في إفراز هرمون الفازوبروسين من الغدة النخامية.
Diagnosis	التشخيص: فن تعيين أو تمييز المرض.
Dialysis	دَيْلة الدم- الدِّيال: عملية إزالة الفضلات الأيضية والمواد السامة من مجرى الدم عن طريق عملية الدَيْلة.
Diplopia	الشَّفَع: ازدواج البصر- اعتلال في الرؤيا بحيث يتم رؤية الشيء مزدوجاً.
Droplet infection	العدوى الرذاذية
Dull ache	ألم ضعيف- وجع كليل
Dysathria	الرئّة: عسر التلفظ
Dysphonia	عُسر التصويت: صعوبة النطق وتدل عليها جحّة في الصوت.
Dysplasia	خلل التنسج- التّدن: نمو غير طبيعي للأنسجة أو الأعضاء أو الخلايا.
Dysrhythmia	عدم انتظام ضربات القلب
Dystrophic	حُثلي- مُحثلي

## E

Ectoderm	الأديم الظاهر: طبقة المضغة الظاهرة- طبقة خارجية تتكون من ثلاث طبقات رئيسية تغطي الجنين مكونة البشرة والنسيج العصبي وفي الحيوانات الفقارية تُكوّن الأعضاء الحسية.
Eczema	إكزيمة (النَّملة): مرض جلدي غير مُعدي يتسم بحكة واحمرار وتقشّر الجلد.
Embolism	انسداد وعاء دموي بسدادة

Embryonic invagination	الإنغماد المُضغِي
Epiphyses	المُشاشات
Epiphysis	المُشاش - الكُردوس: طَرَف عَظْم طَوِيل مَفصُول أَصلاً عَن قِصْبَةِ العَظْم يَفْعَل غُضروف ثم يَتحد مَعَ القِصْبَةِ عَن طَرِيقِ التَعظُّم.
Epithelium	الظُهارة: نَسِيج رَقِيق يَتكون مَن طَبقة أَوْ أَكثَر مَن الخَلايا وَيَغطِي مَعظَم السطوح الدَاخلية والخارجية للجِسم وَأَعضائِهِ.
Erosion	التآكل
Erythema	حُمَامِي: احتقان الجلد بسبب احتقان الشعيرات الدموية.
Erythema multiforme	الحُمَامِي عَديدة الأشكال
Erythema nodosum	الحُمَامِي العُقديَّة
Erythematous	حُمَاموِيّ
Erythroplakia	الرَقعة الحمرَاء - التَنسُّج الأَحمر
Esterase	إِنزِيم الإِستراز
Etiology	عِلْم الأسباب المرضية: عِلْم أسباب وِمنشأ المرض.
Exacerbation	سَوْرَة
<b>F</b>	
facet	الوُجِيه: طَبقة رَقِيقَة مِلساء مَسطُوحَة كالموجودة على السن أو العَظْم.
Febrile	حُمِّي، مَتَعلَق بِالحُمَّى
Fibrinous	لِيفِينِي
Fibrosis	تَلْيُف: تَغيَّر لِيفِي للأغشِيَة المِخاطِيَة خِصَوصاً اللثة نَتِيجَةً لِلإِتهاب المِزْمَن وتَبَدو فِيهِ اللثة اللِيفِيَة ظاهرياً سَلِيمَة حَاجِبَة الإِصابة التَحْتِيَة.
Flange	حَافَة - الشْفِير: حَافَة بارِزَة لِتَقْوِيَة أَوْ لِتَثْبِيت شَيْءٍ فِي مَكَانِهِ أَوْ لِوَصْلِهِ بِشَيْءٍ آخَرَ.
Flora	التَّيْبِت
Fluorosis	التَسْمُّمُ بِالفلورين أَوْ مَرَكَبَاتِهِ
Flush	البَيَّع: التَوَرُّد (احمرار الجلد)

Genome	مَجِين
Glenoid fossa	الحفرة الحَقَائِيَّة
Graft	الرُقْعَة- الطَّعْم: تطعيم النسيج الحيّ جراحياً- زرع (نسيج حيّ مثلاً) جراحياً في جزء آخر من الجسم لاستبدال جزء تالف أو لتعويض نقص أو خلل.
Gram- negative	سَلْبِي لِصِبغ غرام: بكتيريا لا تمتلك القدرة على الاحتفاظ باللون البنفسجي المستخدم في طريقة العالم غرام.
Gram- positive	إِجْبَائِي لِصِبغ غرام: متعلق أو متكوّن من بكتيريا تمتلك القدرة على الاحتفاظ باللون البنفسجي المستخدم في طريقة العالم غرام.
Granulation tissue	النسيج الحُبَيْبِي

## H

Haemostatic	قاطع للزف الدموي- مُرْقِي الدم
Hamartomas	الأورام العائِيَّة
Hemophilia	الثَّاعُور: نزف وراثي- نزعة وراثية لفقدان الدم بحيث يؤدي أي جرح إلى نزف مميت.
Heparin	كَبِدِين- هِيَارِين: حمض عضوي مركب مضاد لتخثر الدم أو تجلّطه يكون موجوداً في أنسجة الجسم كالرئتين والكبد ويُستخدم لمعالجة الجلطة.
Heterophile antibody	الضد المغاير
Histopathology	التشريح المَرَضِي النَّسْجِي
Humoral immunity	المناعة الخَلْطِيَّة
Hyperaemia	فرط الدم، التَبْيُغ
Hyperkeratosis	فرط التَقْرُن
Hyperorthokeratosis	فرط سَوَائِيَّة التَقْرُن (فرط التَقْرُن المتناسق).
Hyperparakeratosis	فرط نظير التَقْرُن
Hypnotic	مَسبِّب للنوم
Hypochondriasis	المُرَاق- الوسواس المَرَضِي: توسوس المرء على صحته خاصة حين يكون مصحوباً بتوهُم وجود مرض جسماني.
Hypotension	انخفاض ضغط الدم: نقص غير طبيعي في ضغط الدم.

Hypoxia نقص التأكسد: نقص وصول الأكسجين إلى أنسجة الجسم.

## I

Iatrogenic علاجي المنشأ

Immunofluorescence التألُّق المناعي

Impaction انخسار - انطمار

Implant الغرسة - الزرعة: نسيج حيّ مزروع جراحياً.

Induration جُسوء - صلابة

Infarction تكوُّن أو تطوُّر الاحتشاء

Infectious mononucleosis داء وحيدات النواة

Infective endocarditis التهاب الشغاف الحمجي (الملوِّث)

Inflammatory markers الوسوم الالتهابية - الواصمات الالتهابية

Insertion المُرتكز: نقطة ارتباط العضلة أو الكيفية التي ترتبط بها العضلة إلى العظم أو الجزء الذي يُحركها.

Interaction تأثير متبادل - تأثير

Ischemia الإقفار - الاحتباس: فقر دم موضعي.

## J

Jejunal mucosa مخاطية صائمية

Jugulo-omohyoid lymph node العقدة اللمفية الوداجية اللامية الكنتفية

## K

Kaposi`s sarcoma غَرَن كابوزي

Keratin مادة قرنية: بروتين صلب يُعدُّ المكوِّن الأساسي للنسيج البشري وهو العنصر الأساسي للطبقة الحبيبية للبشرة.

Keratinize تقرُّن: يصبح قاسياً أو قرنيّاً.

Keratohyalin granules حُبيبات قرنية زجاجية

Ketatosis تُقران - تقرُّن: نمو زائد للأنسجة القرنية في الجلد.

## L

Lamina densa	الصفيفة الكثيفة
lamina dura	الصفيفة الجافية- الصفيفة القاسية: طبقة العظم الكثيفة التي تشكل جدار سنخ السن. وهي تظهر شعاعيا كخط رفيع ظليل للأشعة يفصله عن السن خيال الرباط حول السني الشاف للأشعة.
lamina lucida	الصفيفة الشفافة
lamina propria	الصفيفة المخصوصة: طبقة النسيج الضام العميقة التوضع بالنسبة للبشرة التي تدعمها ويقابل هذا الجزء في الجلد ما يُعرف بالأدمة.
Learning disability	صعوبة التعلُّم: صعوبة في فهم أو استخدام اللغة المكتوبة أو المنطوقة التي تؤثر على شخص ذي ذكاء عادي ولا تنشأ عن اضطراب عاطفي أو ضعف البصر أو السمع.
Lesion	آفة: مصطلح واسع يستعمل للتعبير عن أي تغيير يصيب النسيج.
Lichen planus	الحزاز المسطح: اضطراب مخاطي جلدي التهابي يتصف ببثرات أو حطاطات متفرقة في الجلد ذات غطاء متقرن وغالبا ما تظهر على شكل قشرة أو حرشف ملتصق.
Light headedness	الدُّوار
Lining mucosa	المخاطية المبطننة: نوع من الغشاء المخاطي القموي غير المتقرن.
Lupus	الذئبة: داء جلدي يؤثر على الجلد والمفاصل وبقية أنحاء الجسم.
Lupus erythematosus	الذئبة الحمراء- الذئبة الحمّامية
Lymphocyte	الخلية اللمفية: خلية كروية الشكل من السلسلة اللمفية بقطر ٧- ١٠ ميكرون وذات نواة دائرية وهيولي قليلة.

## M

Macrophage	البلعم الكبير- خلية بلعمية كبيرة: تُعدّ جزءا من الجملة الشبكية البطانية ولها دور هام ومباشر في المناعة المتواسطة بالخلايا.
Maculopapular	بُقعي حَطَاطي
Malignant	خبيث- سرطاني
Management	التدبير العلاجي- التدابير العلاجية- طرق العلاج- المُعالجة
Manikin	نموذج المُنكين: نموذج تشريحي لجسم الإنسان لغايات التدريس.
Marginal gingiva	اللثة الهامشية

Marker	وَسْمٌ وراثي - واصمة: إذا وُجد بشكل غير طبيعي يكون دلالة على وجود مرض.
Matrix	مادة النسيج البين خلوية: المادة المكوّنة للأنسجة الداخلية حيث تتركز عليها الخلايا.
Maxillofacial trauma	رضح الوجه والفكين
Melanin	مِلانين: الصبغ في الشعر أو الجلد أو العينين.
Melanocyte	خلية مِلانيّة
Melanoma	ورم مِلاني - ميلانوم
Melanosin	داء المِلانيّة
Melanotic	مِلاني - مِلانيّ
Menopause	سن اليأس: انقطاع الطمث عند النساء في منتصف العُمُر عادة بين سن ٤٥ و ٥٥ .
Mental anaesthesia	تخدُّر العصب الذقني: التخدُّر هو فقدان الإحساس بالألم الناتج عن عقار مخدِّر أو مسكِّن.
Mesoderm	الأديم المتوسِّط
Metastasis	نَقيلة: ظهور ثانوي لخلايا سرطانية في غير مكانها الأصلي في الجسم.
Microbiology	علم الأحياء الدقيقة - علم الأحياء المجهرية.
Microbiota	العضويات المجهرية الحية الموجودة في المنطقة.
Microorganism	جراثيم أو أي عضو من المملكة الحيوانية أو النباتية غير مرئي للعين المجردة.
Mitosis	تفتُّل - انقسام فتيلي: عملية انقسام الخلية والذي ينتج عنه تكوُّن نواتين تحمل كل منهما الصفات الوراثية للأبوين.
Monomer	موحد - غير متبلرم: مركب كيميائي مستقل الجزيئات.
Mononucleosis	كثرة وحيدات النواة
Morbidity	المَرَضِيَّة: كَوْن الشيء مَرَضِيًّا - معدل أو نسبة حدوث مرض ما.
Mucocele	القَيْلَة المخاطية
Mutagen	مُطَفِّر، مُولِّد التحوُّل: عامل كالعناصر الإشعاعية النشاط أو الفاعلية أو الإشعاع فوق البنفسجي والذي يُسبب تحولات أو طفرات بيولوجية.
Myasthenia gravis	وهن عضلي وبيبل

## N

Neonatal	متعلق بالمواليد حديثي الولادة.
Neurone	العصبون
Neurosis	عُصاب: اضطراب عصبي، من أعراضه الانزعاج والاكتئاب ومخاوف غير عقلانية.
Neutropenia	قلة المتعادلات

## O

Occlusal appliances	طبقات الإطباق
Occlusion	إطباق الأسنان- انطباق الأسنان
Oedema	الوذمة
Oral flora	النبيت الفموي: الجراثيم التي تقطن التجويف الفموي.
Orthodontic plate	صفيحة تقويم الأسنان
Orthokeratinization	سَوَائِيَّة التقرُّن- التقرُّن المتناسق
Osteoclast	ناقضة العظم: خلية ماصة للعظم.

## P

Panic attack	نوبة هلع
Parakeratosis	حَطَل التقرُّن
Parathyroid gland	الغدة جارة الدرقية- الدرقية: أي من الغدد الأربعة الصغيرة ذات الشكل الكُلوي والموجودة بشكل أزواج قرب أو داخل السطح الخلفي للغدة الدرقية وتفرز هرمون الدرئقيات.
Pathergy	حساسية مخالفة للمعتاد
Pathogen	مُمرض: أي عضو حيوي دقيق أو مادة مؤدية للإصابة المرضية.
Pathogenesis	الآلية المرضية: منشأ المرض وتطوره.
Pathology	علم الأمراض- المَرَضِيَّات: الدراسة العلمية للتحويلات أو التغيُّرات التي تسبب أو تُحدِّد بسبب المرض.
Pedicle	سويقة
Periodontal diseases	أمراض أنسجة حول السن

Peripheral giant cell granuloma	حبيبوم الخلايا العملاقة الطرفي
Pernicious anemia	فقر الدم الخبيث - فقر الدم الوبيل
Phobia	رُهاب - فوبيا: خوف غير طبيعي - خوف مَرَضِي من شَيْءٍ أو وضع معين.
Pitting	تَوَهُدٌ - وَهْدِي
Placebo	علاج العُفْل - العُفْل: مادة لا تحتوي على أي دواء أو علاج ولكن تُوصف أو تُعطى للمريض لزيادة أمله في الشفاء.
Porphyria	الْبُرْفُورِيَّة: اضطراب في أيض البُرفرين (عادة يكون وراثي) ويتميز بوجود كميات كبيرة من البُرفرين في الدم والبول.
Prevalence	العدد الكلي من حالات المرض المتفشية في تعداد سكاني في فترة زمنية محددة.
Prodromal phase	طور البوادر
Prognathism	الفَقَم
Prospective studies	الدراسات المستقبلية
Psychosis	ذُهَان - هُواس: اضطراب عقلي خطير ناتج عن وجود ضرر عضوي أو عدم وجوده متمثلٌ بجنون الشخصية وفقدان الاتصال بالواقع.
Purpura	فُرْفُورِيَّة: حالة تتسم بالتلف في الجلد والأغشية المخاطية ينتج عنها ظهور بقع أرجوانية على الجلد.
<b>R</b>	
Radiography	صورة بالأشعة: صورة تُنتج بواسطة الأشعة غير المرئية خاصة بالأشعة السينية.
Radiolucent	شاف للأشعة: يسمح بمرور طاقة الإشعاع. مصطلح يستعمل للإشارة للبيئات التي تبدو مظلمة في الفيلم الشعاعي بعد تظهيره.
Radiopaque	معتم للأشعة - ظليل للأشعة: لا يسمح بمرور طاقة الإشعاع. مصطلح يستعمل للإشارة للبيئات التي تبدو نيرة في الفيلم الشعاعي بعد تظهيره.
Ramus	فرع الفك السفلي : الرأد
Recurrence	رُجعة - مُعاودة
Recurrent infection	العدوى الراجعة (الناكسة)
Referred pain	الألم الرجيع: ألم يُشعر به في جزء من الجسم على مسافة من منطقة تشخيص المرض.
Regurgitation	الإرتجاع

Relief area	باحة (منطقة) التفريج
Remission	هدأة
Replacement therapy	العلاج البديل - المداواة بالتعويض: إعطاء الجسم مادة كتعويض عن فقدان نسيج أو غدة (بسبب عملية مرضية) مُنتجة لتلك المادة.
Resection	استئصال أو قطع جزئي لعضو
Retinoid	شبه الراجيني- الراجتاني: أي مشتق طبيعي أو مُصنَّع من فيتامين أ.
Retrovirus	فيروس قهقري
Rhesus factor	العامل الريصي
Rickets	رَخَد - الكُساح: مرض عَجْزِي ناتج عن نقص فيتامين د أو الكالسيوم مع تعرُّض غير كافٍ للشمس ويتميز بنمو عظمي ناقص ويحدث غالبا عند الأطفال.
Rumination	الإجترار
<b>S</b>	
Salivation	زيادة اللعاب - الإلعاب: تدفق غير طبيعي لللعاب.
Sarcoidosis	ساركويد - العَرَناوية- اللحمانية
Scan	فحص - تفريسة - فحص جزء من الجسم بواسطة المسح.
Scar	نُدْبَة: علامة من جُرح - تندب
Scintigraphy	التصوير الومضاني
Scurvy	البَثَع - إسقربوط - تورم اللثة
Sclera	الصلبة
Seroconversion	نماء الأجسام المضادة في مصل الدم نتيجة لنظام المناعة أو نتيجة الإصابة بمرض سابق.
Serous	مصلّي القوام: له قوام السائل الرقيق أو مُفرز له.
Sessile	غير ذي سيقان ومتصل مباشرة بالقاعدة - لاطء
Sialometry	قياس اللعاب
Sickle cell anemia	فقر الدم المنجلي: فقر دم مزمن وقاتل يُسببه جين مُورَث يتَّسم بخلايا دم حمراء منجلية الشكل وهذا المرض يُصيب السود في أفريقيا أو الأشخاص من أصل أفريقي. ويؤدي هذا المرض إلى ألم في المفاصل وحُمى وتقرحات في الساق ومرض البَرَقان.

Sickle cell trait	خَلَّة منجلية
Sjögren`s syndrome	متلازمة شوغري
Spacer	مُفَسَّح - مُبَاعِد
Spasticity	الشُّنَاج - فرط التوتر التشنُّجي
Sphenoid	العظم الوتدي: عظم مركب يوجد في قاعدة الجمجمة.
Spirochete	المُلتَوِيَّة: بكتيريا لولبية رفيعة متحركة يُسبِّب العديد منها الأمراض كمرض الزُّهري.
Sternocleidomastoid	قَصِي ترقوي خُشائي
Stone	حجر - وحدة وزن في بريطانيا تساوي ١٤ باوندا (٦,٤ كيلو جراما).
Stroma	لُحمة - سَدَى: النسيج الضام الذي يؤلف مادة أو أساس عضو أو غدة.
Sympathetic nervous system	الجهاز العصبي السُّمبثاوي - الجملة العصبية الودية: جزء من الجهاز العصبي المستقل يُوجد في المناطق الصدرية والقطنية من العمود الفقري وهو يمنع أو يقاوم التغيُّرات الفسيولوجية للجهاز العصبي نظير الودِّي مثل حدوث تسارع دقات القلب وانقباض الأوعية الدموية.
Sympathomimetic	مُقلِّد للجهاز السُّمبثاوي - مُحَاكي للجهاز السُّمبثاوي: مُحدث تغيُّرات فسيولوجية شبيهة بتلك المتسبِّبة عن الجهاز العصبي السُّمبثاوي.
Syncope	إغماء: فقدان الوعي لفترة وجيزة بسبب نقص الأكسجين عن الدماغ لفترة مؤقتة.
<b>T</b>	
Tachycardia	الخفقنة: تسارع في دقات القلب أكثر من ١٠٠ دقة في الدقيقة.
Tags	جذاذات
Temporal fossa	الحفرة الصدغية
Tender	مؤلَّم - سريع التحسس
Tertiary stage	المرحلة الثالثة
Tetany	التكزُّز: حالة غير طبيعية تمتاز بتقلصات دورية غير إرادية للعضلات بسبب نقص الكالسيوم المرتبط بفشل الغُدَد جارات الدرقية عن أداء وظيفتها.
Tibia	ظُنْبُوب: عظم الساق الأكبر والممتد من الركبة إلى الكاحل عند الإنسان.
Tonsillar carcinoma	سرطان اللُّوزة

Tracer	قائف
Tracheal	رُعامي - متعلق بالرُعامي (قصبه الرئة).
Transducer	ترجام - محوّل للطاقة
Trismus	الضزز - الكرز: مرحلة مبكرة من الكُزاز تتميز بتصلب الفك وانغلاقه بشكل مُحكم نتيجة انقباض العضلات.

## U

Ulcer	قرحة: عيب موضعي لبطانة سطح الغشاء المخاطي يحدث بسبب انسلاخ الأنسجة الالتهابية.
Ulceration	تقرح - تشكل القرحة.
Ulcerative uraemic stomatitis	التهاب الفم اليوريمي التقرحي
Ultrasonography	التصوير بالأشعة فوق الصوتية: تصوير تُستخدم فيه الموجات فوق الصوتية لتكوين صورة مرئية لبناء داخلي في الجسم أو تطوّر الجبين.
Ultrasound	الأشعة فوق الصوتية
Uraemia	بولينية الدم
Urticaria	الشَّرَى - طفح جلدي: حالة تصيب الجلد تتسم بحكة شديدة ناتجة عن رد فعل شديد الحساسية أو العدوى أو حالة تؤثر.
Uveitis	التهاب العينية
Uvula	اللُّهَاء: كتلة صغيرة مخروطية لحمية من النسيج تتدلى من وسط أعلى باطن الفم.

## V

Vagus nerve	العصب المُبهم: أحد الأعصاب الجمجمية وأطولها والذي يمر بالرقبة والصدر والبطن موفرا الإحساس لجزء من الأذن واللسان والحنجرة وهو حافز الحركة للأحبال الصوتية وحافز الحركة الإفرازي للأحشاء البطنية والصدرية.
Vasoconstrictor	مُقْبض للأوعية الدموية - مقلص للأوعية الدموية مثل فعل عصب أو دواء.
Vasovagal attack	غَشِيَّة وعائية مُبهمية
Vegan	شخص نباتي - نباتي متشدّد: شخص لا يأكل إلا المنتجات النباتية.
Vesicle	حويلة: آفة جلدية بحدود واضحة تكون مرتفعة وممتلئة بسائل.
Viewer	وحدة العرض الإيصاري

**W**

Wegener`s granulomatosis

وُرام ويغنر الحُبيبي

Wormian bones

عظام دَرزِيَّة- عظام وُرمِيَّة: شرائح صغيرة غير منتظمة من العظام غالبا تتوسط بنية العظام القحفية.

Obaidi.khanda.com

## كشاف الموضوعات

إكزيمة اللعق، ١، ٩٨  
البتع، ٢٢١، ٢٣٢  
البنية، ٣  
التدبير العلاجي، ١٦، ٢٤، ٤٤، ٤٩، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦،  
٥٧، ٥٩، ٦١، ٦٢، ٧٠، ٣٤، ٤٢، ٤٧، ٤٧، ١٤٧، ١٥٧،  
١٧٠، ٣، ٢٢٨، ٢٣٣، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢، ٢٩٠، ٢٩١،  
٢٩٨، ٢، ٣٠٥، ٣٠٧، ٣١٠، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ١،  
٣٤٢، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩  
التسمم بالفلورين، ٣٢٦  
التصاق اللسان، ٩٨  
التصوير، ١٣، ١٩، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٤٩، ١٠٥، ١١٣،  
١١٤، ١١٥، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٨، ١٣٦، ١٣٨،  
١٤٢، ١٥٦، ٢٦٠، ٢٦٤، ٢٦٦، ٢، ٢٨٧، ٢٨٨،  
٢٩٠، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٨، ٣، ٣٠٥، ٣٢٦،  
٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٣، ٣٣٤  
التفاعلات القموية تجاه، ٢، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩  
التنوع في البروغ، ١، ٣٢٣  
التهاب الإحليل غير النوعي، ١، ٤٨  
التهاب الجلد المحيط بالفم، ١، ٩٧  
التهاب الجلد الهربسي الشكل، ١٧٨، ١٩٣، ١٩٧  
التهاب الشريان الصدغي، ٢، ٢٧٢، ٢٧٣  
التهاب الشفة الأرجي، ١، ٩٦، ٩٧، ١٠٨

## أ

ايضااض الدم (اللوكيميا)، ١١٥  
اختبارات مناعية، ٢٢  
أدرينالين، ٢٤٦، ٣٤٢، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٨  
إدمان المسكرات، ٣١٤، ٣٢٤  
أرحاء مون، ٤٦، ٣٢٦  
أزاثيوبرين، ٤٧، ١٨٩، ١٩٢، ١٩٥، ١٩٦، ٢٠٢، ٢١٨،  
٢٩٥  
إزاحة القرص بدون رد، ٢، ٢٩٣، ٢٩٤  
أسيرين، ٢٤٧، ٢٥٢، ٣٤٢، ٣٤٤، ٣٤٨  
اضطرابات الأكل، ١٢٨، ٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣٢٤  
اضطرابات التغذية، ٢٢١، ٢٣١، ٣٢٥  
اضطرابات الدم، ٢٢١، ٢٢٤  
اضطرابات العظم، ١، ٣٢٧  
اضطرابات الغدد الصماء، ١٥٤، ٢٢١، ٢٣٣  
اضطرابات حاسة التذوق، ١٠٤، ٢، ٣١٠  
اضطرابات عصبية، ٢٧٨  
أعراض وهمية، ٣١١  
إعطاء الأدوية، ٢٧٠، ١، ٣٤٢، ٣٤٥  
إعطاء الدواء، ٣٤٣  
أعواز غذائية، ٢٣٣  
آفات محتملة السرطن، ١٥٧، ١٦٠، ١٦٧

الجران اللعابي، ١، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٢٨،

١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٨، ١٣٩، ١٤٠،

١٤١، ١٧١، ٢١٥

الجغرافي، ١، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٦، ١٠٧، ٢٣٢، ٣٠٥

الرقعة الحمراء، ١٥٧، ١٦٢، ١٦٣، ١٦٩، ١٨٧

الزاوي، ٥١، ٥٢، ٥٥، ٥٦، ٦٧، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١٠٦،

١٣٢، ٢١١، ٢٢٠، ٢٢٧

الزهري (السفلس)، ١١٣

السكري، ٤٠، ١٢٠، ٣٤٤

السلوك المؤذي للذات، ٢، ٣١٢

الشذوذات النمائية، ١، ٩٨، ١٤٩

الشقيقة، ٢، ٢٥٦، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٨٤

الطبقة الإسفنجية، ٤، ٥، ١٩١، ١٩٢

إلعب، ١٢٧، ٢٣٦

الغدد اللعابية، ١٥، ٦٨، ٩٤، ١٠٥، ١، ٣، ١٢٠، ١٢١،

١٢٢، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٢٩،

١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٣٨،

١٣٩، ١٤٠، ١٤١، ١٤٢، ١٧٠، ١٧١، ٢١٥، ٢٢٩،

٢٣٦، ٢٥٦

الغشاء القاعدي، ٧، ٢٢، ١٨٧، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٦، ١٩٩

الفحص، ٩، ١٣، ١٦، ١٧، ١٩، ٢١، ٢٣، ٣٠، ٤٧، ٦٩،

٤١، ٤٨، ٣، ٩٤، ٩٨، ١٠٥، ١٠٦، ١١١، ١١٣،

١، ٣، ١٢١، ١٣٩، ٣، ١٤٦، ١٦٩، ١٧٢، ٣،

١٨٢، ٢٠١، ٢١٦، ٢٢٠، ٢٣٠، ٢٣٩، ٢٣٩، ٣،

٢٥٧، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٧٠، ٢٧٠، ٢٨٦، ٢٨٥، ٣،

٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٤، ٢٩٥، ٣، ٣٠٥، ٣١٥، ٣،

٣٢٦، ٣٢٩

الضموي، ٣، ٤، ٥، ٧، ٨، ١١، ١٥، ١٨، ٢٢، ٢٣، ٢٤،

٢٦، ٢٧، ٣٠، ٣٤، ٣٦، ٤٢، ٤٥، ٤٧، ٤٨، ٤٩،

٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٦٢، ٦٣، ٦٧، ٦٨،

التهاب الشفة التقشري، ١، ٩٦، ٩٧

التهاب الشفة الزاوي، ٣٦، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٦، ٦٧، ١،

٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١٣٢، ١٣٤، ٢١٢، ٢١٣،

٢١٧، ٢٢٤، ٢٢٦، ٢٢٨

التهاب الشفة السفعي، ١٠٨، ١٦٩

التهاب الغدة اللعابية، ١٠٥، ١١١، ١، ١٢٤، ١٢٦، ١٢٧،

١٢٨، ١٣٢، ١٣٨

التهاب الغشاء المخاطي الإشعاعي، ١٧١

التهاب الفم، ٢٧، ٣٤، ٣٦، ٤٢، ٥١، ٥٢، ٥٥، ٥٦، ٦٠،

٦٣، ٦٧، ٧٠، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠،

٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٩٤، ٩٥،

١٠٧، ١، ١٥٠، ١٥٢، ٢٠٠، ١، ٢١١، ٢١٢،

٢١٣، ٢١٤، ٢١٨، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٣٢،

٢٣٤، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٤٠، ٢٤٥، ٣١٣، ٣١٤،

٣١٥

التهاب الفم الزاوي، ٩٤، ٩٥، ١٠٧

التهاب الفم القيجي الغنغريني، ٢١٨

التهاب الفم النيكوتيني، ١، ١٥٢

التهاب القولون التقرحي، ١، ٢١٢، ٢١٧

التهاب اللثة التوسفي، ١٢

التهاب اللثة الحاد التقرحي الناخر، ١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ١٠٧

التهاب اللثة و الفم الهريسي الأولي، ٥٨

التهاب اللسان المعيني الناصف، ١

الثانوي، ١٢، ٢٦، ٣٣، ٣٤، ٤٥، ٤٩، ٥١، ٥٥، ٥٧،

٥٩، ٦٠، ٦٥، ٦٦، ٦٦، ٣٦، ٤٣، ٤٤، ٤٨، ٩٣، ٩٥،

٩٨، ١٠٠، ١١٣، ١١٥، ١٣٣، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٨،

١٤٨، ١٦٨، ١٧٠، ١٧١، ١٧٢، ١٨٢، ١٨٩،

٢٠٤، ٢١٠، ٢٢٧، ٢٢٩، ٢٣٢، ٢٣٦، ٢٣٧،

٢٣٩، ٢٤٤، ٢٤٧، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢، ٢٦٤، ٢٦٨،

٢٦٩، ٢٩٤، ٢٩٦، ٣٣١

الوظيفة، ١، ٧، ٨، ٢٨، ٥٤، ٦٢، ١٢٠، ١٣٥، ٢٣٠،  
 ٢٥٩، ٢٧٤، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٨٧، ٢٩٠، ٢٩١،  
 ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٣٠٦، ٣١٥، ٣٢٤  
 أمراض الأنسجة و الأمراض المناعي، ٧٠  
 أمراض النسيج الضام، ١٣٩، ١٧٨، ٢٠١، ٢٠٣، ٢٠٤  
 أمراض النسيج الضام المختلطة، ١٧٨، ٢٠١، ٢٠٤  
 انحلال الأشواك، ١١، ١٩١، ٢٠٥  
 انحلال البشرة الفقاعي، ١٧٨، ١٨٢، ١٩٣، ١٩٧، ١٩٨،  
 ١٩٩، ٢٠٥، ٣٢٦  
 انحلال البشرة الفقاعي المكتسب، ١٩٣، ١٩٩  
 أورام، ١٧، ٢٠، ٢٩، ٣٧، ٦٧، ٩٢، ٩٨، ١٠٥، ١١٢،  
 ١١٥، ١، ١٢٥، ١٢٩، ١٣٠، ١٣٦، ١٤٦، ١٤٧،  
 ١٥١، ١٥٥، ٣، ٢٤٤، ٢٦٢، ٢٩٦  
 أورام لثوية، ١٤٦، ١٤٧

## ب

بتريدامارين، ٥٩، ٤٢، ٤٣

## ن

تتراسيكلين، ٣٤، ٤٦، ٤٨، ٥٩، ٦٣  
 تحليل البول، ٢٣٦  
 تشخيص، ١١، ١٩، ٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧، ٣٠،  
 ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٩، ٥٦، ٥٩، ٤١، ٤٦، ٤٧،  
 ١٠٤، ١٢٥، ١٣٦، ١٥٧، ١٦٣، ١٧٥، ١٨٢،  
 ٢٣١، ٢٣٤، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٦٣، ٢٦٤،  
 ٢٧٠، ٢٧٣، ٣٠٢، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣١٢، ٣١٦،  
 ٣٢٦، ٣٣١، ٣٣٤، ٣٤٧  
 تصنيف المراحل، ١٥٧، ١٧٠  
 تصوير القناة اللعابية، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٥، ١٣٦، ١٣٨، ١٣٩  
 تفاعلات الأدوية، ٤٠، ٢٣٦  
 تفران شمسي، ١

٦٩، ٧٠، ٧٣، ٣٤، ٣٧، ٤١، ٤٢، ٤٤، ٤٥، ٤٦،  
 ٤٧، ٤٨، ٩٢، ٩٤، ٩٥، ٩٨، ١٠٣، ١٠٥، ١٠٦،  
 ١١١، ١١٢، ١١٥، ١٢٠، ١٢١، ١٣١، ١٣٢،  
 ١٤٠، ١٤١، ١٥٠، ١٥٢، ١٥٤، ١٥٥، ١٥٧،  
 ١٦٠، ١٦١، ١٦٢، ١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦،  
 ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧١، ١٧٢، ١٧٤، ١٧٦، ٣،  
 ١٨٢، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠،  
 ١٩١، ١٩٢، ١٩٥، ١٩٨، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢١٠،  
 ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨،  
 ٢١٩، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٤، ٢٣٦،  
 ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤٥، ٢٤٧، ٢٤٩، ٢٥٢،  
 ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٦، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢، ٢٨٤، ٢٨٧،  
 ٢٩١، ٢، ٣، ٣٠٣، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨،  
 ٣١٠، ٣١١، ٣١٤

ألم الاعتلال العصبي، ٢، ٢٥٦، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٩

ألم العصب الثلاثي التوائم، ٢، ٣، ٢٥٦، ٢٦٠، ٢٦١،  
 ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨،  
 ٢٦٩، ٢٧٧، ٢٨٠، ٣، ٣١٦، ٣١٨

ألم العصب اللساني البلعومي، ٢٦٦، ٢٦٧

ألم عصبي تالٍ للهربس، ٢٦٤

ألم وجهي، ٢٩٥

المتلازمة الأذنية الصدغية، ٢، ٢٧٣

المضادات الحيوية، ٣٣، ٤٤، ٤٧، ٥٣، ٥٤، ٦٥، ٤٣، ٤٤،  
 ٩٥، ١٠٨، ١٢٧، ١٧١، ١٧٢، ٢١٧، ٢٣٧، ٢٣٩،  
 ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٣١٧، ٣٢٥، ٣٣٤

الملامح الإكلينيكية، ٣٥، ١٢٩، ١٥١، ٢٦٢

المناعي البشري، ٢٢، ١، ٤٣، ٥١، ٦٣، ٦٥، ٦٦، ٦٧،  
 ٦٨، ٦٩، ٤١، ٤٥، ٤٧، ١٠٤، ١١٤، ١، ١٢٨،  
 ١٢٩، ١٥٢، ١٦١

- تقرح، ٣٣، ٤٣، ٤٧، ٣٤، ٤٨، ١٠١، ٣، ٢٢٩، ٢٣٧
- تقرن الجلد الراجحي الأخصي، ١٥٠، ١٥١
- تقييم المريض، ١٣، ١٦، ١٩، ٣٤١، ٣٤٦، ٣٤٩
- تكوّن الميناء الناقص، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٣٥
- تكون الورم، ٢٨٤
- تليف تحت المخاطية الفموية، ١٥٧
- تنظير المفصل، ٢، ٢٨٩
- تورم، ١٧، ٤٥، ٦٥، ١، ٩٢، ٩٤، ١١١، ١٢٦، ١٢٧
- ١٢٨، ١٢٩، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٩
- ١٤٧، ٢١٤، ٢١٥، ٢٢٩، ٢٤٥، ٢٤٨، ٢٨٥
- ٣٢٩، ٣١٥
- ث**
- ثلاثي نترات الغليسريد، ٣٤٢
- ج**
- جفاف الفم، ٢٣، ٦٥، ٩٤، ١٠٤، ١٠٦، ١، ٣، ١٢٠
- ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥، ١٣٧، ١٣٩
- ١٤٠، ١٤١، ١٤٢، ١٧١، ٢٣٦، ٢٥٢، ٣٠٢، ٣٠٥
- ٣١٠
- جلدي، ١٦، ١٥٤، ١٩٧، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢١١
- ح**
- حالات محتملة التسرطن، ١٥٧، ١٦٥، ١٦٧
- حرق الأسبرين، ٢٤٨
- حزاز مسطح، ١٨٥، ١٨٦
- حليمات اللسان، ١٠٠، ١٠١
- حُمامي عديدة الأشكال، ٢٤٨
- حمل، ٣٧، ٢٢٦
- حنك مدخني الغليون، ١٢٦، ١، ١٥٢
- حوّول الغدة اللعابية الناخر، ١، ١٢٨
- خ**
- خزعة، ٩، ١٢، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٥٠، ٤٢، ١٢٥، ١٣٦
- ١٣٩، ١٥٦، ١٦٩، ١٨٨، ٢٠٠، ٢٠٤، ٢١٢
- ٢١٦، ٢٧٣، ٣٢٩
- خلايا لانغرهانس، ٦
- خلل التقرن الحميد بداخل الظهارة، ١٥٠
- خلل التنسج الترقوي القحفي، ٣٢٢
- خلل التنسج الليفي، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠
- خلل التنسج الليفي أحادي العظم، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠
- د**
- داء أديسون، ١٥٤، ١٥٥، ٢٣٤، ٢٣٥
- داء الأمعاء الالتهابي، ١، ٢١٢، ٢١٨، ٢١٩
- داء السيلان، ١، ٤٦
- داء المبيضات الغشائي الكاذب، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٧
- ٢٤٩، ٢٣٨، ٦٧
- داء المبيضات الفموي، ٨، ١، ٤٩، ٥١، ٥٢، ٥٥، ٥٧، ٦٧
- ١٣٢، ١٨٩، ٢٢٦، ٢٢٨، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٤٩
- ٣٠٦
- داء باجيت، ٢٦٩، ١، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥
- داء بّجحت، ٣٨، ٧٠، ٤٠، ٤٥، ٤٦
- داء كرون، ٩٥، ١١١، ١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٦
- ٢١٧، ٢١٩
- داء هيلي- هيلي، ١٩١
- ذ**
- ذبحة فقاعية نازفة، ١٧٨، ٢٠١
- ر**
- رضحي، ١٠١، ١١٢
- رُهاب خلل الشكل، ٢، ٣١٢

- س**
- ساركويد، ١٣١
- سبببات، ٥١، ٦٨، ٧٠، ١٥٢، ١٨٤، ٢١٦، ٢٣١، ٢٣٤، ٢٤٩، ٢٧٠، ٢٧٦، ٢٧٨، ٢٩٠، ٣١٥، ٣٢٤، ٣٣٥
- سليلة ليفية ظهارية، ١٤٨
- سن اليأس، ٢٣٣، ٢٣٤، ٣٣٢
- سوائية التقرن، ١٨٥، ١٨٧
- ش**
- شاذة، ٢٢، ٣٨، ١٥١، ١٧٣، ٢٨٩، ٢٩٣، ٣١١، ٣٢٥، ٣٣٤
- شبيه الفقاع، ١٧٨، ١٨٧، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ٢٠٥
- شبيه الفقاع الغشائي المخاطي، ١٩٣
- شذوذات الصفائح الدموية، ٢٢١، ٢٣٠
- شقوق الشفة، ٩٥، ٢١٣
- شقوق اللسان، ٩٩، ١
- شلل بل، ١٧، ٢، ٢٧٦، ٢٧٧
- ض**
- ضخامة اللسان، ١٠٧، ٣٣٠، ٣٣١
- ضخامة النهايات، ١١٢، ١٢٨، ٣٣٠، ٣٣١
- ضزز، ١٢٦، ١٧١
- ضعف الحس الفموي، ١٠٥، ١٣١، ٣٠٢، ٣٠٤
- ط**
- طبيعية، ٤١، ٩٧، ١٢٩، ١٣١، ١٣٨، ٣، ١٤٨، ١٩٨، ٢١١، ٢٢٤، ٢٢٧، ٢٣٨، ٢٩٤، ٢٩٥، ٣٠٦، ٣١٥، ٣١٦، ٣٢٧، ٣٣٢
- طلوان، ٥١، ٥٤، ٦٧، ١٥٠، ١٦٢، ١٦٤، ١٦٦، ١٧٥
- ع**
- عدوى اللثة، ١، ٤١
- عدوى بكتيرية، ٣٧
- عدوى فيروس العوز المناعي البشري، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٤٠، ٩٤، ١١٣، ١٢٥، ١٢٨، ١٣١، ١٥٤، ٢٣٠، ٢٤٤، ٢٦٠
- عدوى فيروسية، ٦٧، ١٢٩
- عسر البلع الناجم عن قلة الحديد، ١٥٧، ١٦٦، ٢٢٨
- علم البكتيريا، ٢٧
- علم الفيروسات، ٢٦٠
- عوز مناعي، ٢٤٤
- غ**
- غلوكاغون، ٣٤٢، ٣٤٤، ٣٤٧
- غلو كوز، ٢٢، ٥٥، ٩٤، ٣٤٤
- ف**
- فحص الدم، ١٣، ١٩، ٢٢١، ٢٢٤، ٢٣٠، ٢٦٠
- فحوصات، ١٣، ١٦، ١٩، ٢١، ٢٢، ٢٦، ٣٠، ٤٣، ٤٥، ٤٦، ٥٩، ٩٤، ١٠٢، ١٠٣، ١١٣، ١٣٢، ٢٢٧
- ٢٣١، ٢٣٥، ٢، ٢٨٤، ٣٠٦، ٣١٦
- فحوصات الأحياء الدقيقة، ١٣، ٢٦
- فرط التحسس، ٣٩، ٤٤، ١٨٨، ٢١٧، ٢، ٢٤٤، ٢٤٥
- ٢٤٦، ٢٤٨، ٢٥١
- فرط التقران، ١٦٢، ١٨٣
- فرط التنسج الظهاري البؤري، ١، ١٤٨
- فرط الدرقي، ١٧، ٢٣٥، ٢٧٢، ٣٢٢
- فرط الدريقيات، ٢٣٧
- فرط النمو الالتهابي، ١، ٣، ١٤٦
- فصال عظمي، ٢، ٢٩٥

- فقاع، ١٩٥  
فقد سطح السن غير المسوس، ١  
فقر الدم، ١٧، ٢٠، ٢١، ٢٣، ٩٤، ٩٨، ١٠١، ١٠٢، ٢٢١، ٢١١، ٢١٠، ١٩٦، ١٢٨، ١٠٦، ١٠٥، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٤٧، ٢٦٥، ٢٦٦، ٣٢٥، ٣٤٨  
فقر الدم الانحلالي، ٢٠، ١٩٦، ٢٢٦، ٢٢٧، ٣٢٥  
فقر الدم الضخم الأرومات، ٢٢٨، ٢٢٤  
فقر الدم الناجم عن عوز الحديد، ٢١، ١٠٦، ٢٢٨، ٢٣٢  
فموي، ١٠، ٢٤، ٤٨، ٥٢، ٥٤، ٦٥، ٧٣، ٤١، ٤٧، ١٠٦، ١٠٧، ١١١، ١١٣، ١٥٥، ١٩٧، ٢١٥، ٢١٨، ٢٢٩، ٣٣٤، ٣٤٤  
في الأطفال، ٣٧، ٥٩، ٦١، ٦٤، ٣٥، ٣٨، ٤٥، ٢١٠، ٢١١، ٢٢٩، ٣٣٢  
فيروس العوز المناعي البشري (HIV)، ٤٩، ١٥٥  
فيروس الهربس البسيط، ١، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٤١، ٢٧٦، ٢٣٨، ٢٠٠  
فيروس الورم الحليمي البشري، ١٤٨، ١٥١، ١٧٤  
فيروس إيبشتاين بار، ١، ٦٣، ١٢٩  
قصور الدرقية، ٩٩، ٢٣٥  
قلة الكريات البيضاء، ٢٢١، ٢٦٦  
قياس الألعاب، ١٣٦  
كاربامازيبين، ٢١  
كلورهيكسيدين، ٣٣، ٤١، ٤٤، ٥٢، ٥٩، ٣٤، ٤٢، ٩٥، ١٨٩، ١٧٢، ١٢٨، ٩٩
- كمرض جيبي، ١٥٧، ١٧٢  
كورتيكوستيرويدات، ٤٢  
كيمياء اللعب، ١، ١٢٥  
لاخطية، ٦٣، ٩٦، ١٦٢  
لسان أشعر، ١٠٠  
لمفومة، ٦٣، ١١٤  
لين العظام، ٢١، ٣٣٢  
متلازمة خلل التنسج النخاعي، ٢٢١، ٢٣٠  
متلازمة ألبرايت، ٣٣٠  
متلازمة الفم الحارق، ١٣١، ٢٣٦، ٢، ٣، ٣٠٢، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣١٠، ٣١٤، ٣١٦  
متلازمة بلامر- فينسون، ١٦٨، ٢٢٦، ٢٢٧  
متلازمة رايتز، ٤٨  
متلازمة شوغرين، ٨، ١١، ٩٤، ١٠١، ١، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٨، ١٣٠، ١٣١، ١٣٣، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٣٨، ١٣٩، ١٤١، ٢٠١، ٢٠٣، ٢٩٥، ٣٠٦  
متلازمة فراي، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤  
متلازمة كوشنغ، ٢٣٤  
مشبطات استرداد السيروتونين المُنتقاة، ٣٠٨  
مجموعية، ١٢، ١٩، ٤٣، ٤٦، ٥١، ٥٥، ٦٥، ٦٩، ٤٣، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٧، ١٨٢، ١٨٤، ١٩٠، ٢٤٩، ٢٧٢، ٢٧٥، ٣٣٠  
مخاطية الفم، ٨، ١، ٣، ١٥٣  
مذل، ٢٧٣، ٢٧٨  
مرض بطني، ٢١٠
- ج  
م
- ق  
ك

## ب

هشاشة العظام، ٣٧، ٣٣٢  
 هيدروكورتيزون، ٤٢، ٤٤، ٤٨، ٩٤، ١٨٩، ٢٤٨، ٣٤٣،  
 ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩

## و

وحمة إسفنجية بيضاء، ١٥٠  
 وذمة، ١١٢، ١١٤، ١٤٩، ١٨٧، ٢١٥، ٢٣٥، ٢٤٨  
 ورم القوائم، ٢٣٥

معالجة، ١٦، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣٨، ٦٨، ٧٣، ٤٣، ١٠٨، ٣،  
 ١٣٣، ١٣٥، ١٣٧، ١٧١، ١٨٩، ١٩٠، ١٩٦،  
 ٢٠٢، ٢٥٢، ٢٦٣، ٢٦٨، ٣٠٦، ٣٤٦  
 موضعية، ١٦، ٣٤، ٣٦، ٥٥، ٦٩، ٤٢، ٤٦، ٩٢، ٩٥،  
 ١٠٦، ١٢٧، ١٣١، ١٣٤، ١٥٢، ١٥٥، ١٨٩،  
 ١٩٤، ٢٤٧، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٩١، ٣١٣

## ن

نخر عظمي إشعاعي المنشأ، ١٧١  
 نقائص العصب الوجهي، ٢، ٢٧٤  
 نقص الأسنان، ١، ٣٢٢، ٣٢٨